

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

SENAT

Comisia juridică, de numiri,
disciplină, imunități și validări
Nr. XXIII/499/2004

RAPORT

***la Proiectul de lege privind protecția dobânditorilor cu privire la unele
aspecte ale contractelor purtând asupra dobândirii unui drept de utilizare
pe timp parțial a unor bunuri imobiliare***

Cu adresa nr. L296 din 21 aprilie 2004, Comisia juridică, de numiri, disciplină, imunități și validări a fost sesizată spre dezbateră și întocmirea Raportului la *Proiectul de lege privind protecția dobânditorilor cu privire la unele aspecte ale contractelor purtând asupra dobândirii unui drept de utilizare pe timp parțial a unor bunuri imobiliare, trimis de Guvern.*

În ședința din 11 mai 2004, Comisia juridică a luat în dezbateră propunerea legislativă și a hotărât, cu unanimitate de voturi, să adopte **raport de admitere, cu amendamentele** cuprinse în Anexa care face parte integrantă din prezentul Raport.

În procesul de armonizare a legislației naționale cu prevederile comunitare, în scopul îndeplinirii angajamentelor asumate pentru aderarea la Uniunea Europeană, se prevede și transpunerea în legislația românească a Directivei 94/47/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 octombrie 1994 privind protecția dobânditorilor cu privire la unele aspecte ale contractelor purtând asupra dobândirii unui drept de utilizare pe durată limitată a unor bunuri imobiliare. Proiectul de lege urmărește creșterea nivelului de protecție a consumatorilor la încheierea unor astfel de contracte, prin asigurarea completă și corectă a informațiilor ce sunt oferite consumatorilor de către agenții economici, înainte și după semnarea contractului. Informațiile oferite consumatorilor, indiferent de modul de prezentare, devin parte integrantă a contractului, aceștia având dreptul la informare în mod special privind:

- redactarea contractului și a documentelor în legătură cu acesta să fie făcute în limba română, cu posibilitatea traducerii și în alte limbi la opțiunea consumatorului;
- descrierea generală a bunului imobil contractat;

- datele de identificare și domiciliul/sediul părților contractante, precum și informații specifice privind calitatea pe care vânzătorul o are la momentul încheierii contractului, identitatea și domiciliul proprietarului imobilului respectiv;
- natura exactă a dreptului care reprezintă obiectul contractului și o clauză prin care se stabilesc actele normative care reglementează exercitarea aceluși drept pe teritoriul statului în care proprietatea sau proprietățile în cauză sunt situate și dacă respectivele condiții au fost îndeplinite;
- descrierea exactă și localizarea bunului imobil respectiv.

Protejarea consumatorilor români, la semnarea unor astfel de contracte, va conduce la diversificarea modului de comercializare a serviciilor turistice, dar și la deschiderea României spre noi piețe de produse și servicii, în care cetățenii Uniunii Europene au, pe teritoriul României, aceleași drepturi pe care le au în statele din care provin.

La dezbateri, au participat reprezentanți ai Autorității Naționale pentru Protecția Consumatorilor și ai Asociației Române a Băncilor care au susținut proiectul de lege și amendamentele adoptate de membrii comisiei.

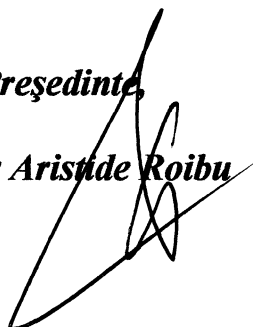
Comisia economică a avizat favorabil proiectul de lege.

Supunem spre dezbateră și adoptare, plenului Senatului, Raportul de admitere împreună cu proiectul de lege.

În raport cu obiectul de reglementare, proiectul de lege face parte din categoria legilor ordinare și urmează a fi adoptat potrivit art.76 alin.(2) din Constituția României, republicată 2003.

Potrivit art.38¹ din Regulamentul Senatului, așa cum a fost modificat și completat prin Hotărârea Senatului nr.20/2003, **Senatul** ia în dezbateră și adoptare acest proiect de lege în calitate de **primă Cameră sesizată**.

Președinte,
Senator Aristide Roibu



Secretar,
Senator Ion Predescu



București, 11 mai 2004

Anexa la Raportul nr.XXIII/499/2004

Amendamente la Proiectul de lege privind protecția dobânditorilor cu privire la unele aspecte ale contractelor purtând asupra dobândirii unui drept de utilizare pe timp parțial a unor bunuri imobiliare, adoptate de Comisia juridică

Nr. Crt.	Text inițial	Texte adoptate de Comisia juridică	Observații
1.	<p>TITLUL</p> <p><i>Proiectul de lege privind protecția dobânditorilor cu privire la unele aspecte ale contractelor purtând asupra dobândirii unui drept de utilizare pe timp parțial a unor bunuri imobiliare</i></p>	<p>TITLUL</p> <p><i>Proiectul de lege privind protecția dobânditorilor cu privire la unele aspecte ale contractelor purtând asupra dobândirii unui drept de utilizare pe <u>durată limitată</u> a unor bunuri imobiliare</i></p>	<p>- amendament propus de dl.sen.Ion Predescu, adoptat de Comisie în unanimitate.</p> <p>- înlocuirea sintagmei „timp parțial” cu sintagma „durată limitată” se operează pe tot parcursul legii.</p>
2.	<p>Art.1.- Prezenta lege reglementează protecția dobânditorilor cu privire la unele aspecte ale contractelor purtând asupra dobândirii unui drept de utilizare pe timp parțial a unor bunuri imobiliare.</p>	<p>Art.1.- Prezenta lege reglementează protecția dobânditorilor cu privire la unele aspecte ale contractelor <u>ce au ca obiect dobândirea</u> unui drept de <u>folosință</u> pe <u>durată limitată</u> a unor bunuri imobiliare.</p>	<p>- amendament propus de dl.sen.Ion Predescu, adoptat de Comisie în unanimitate.</p>
3.	<p>Art.2.- (2) Contractele încheiate cu respectarea prezentei legi, se completează cu dispozițiile din dreptul comun sau din</p>	<p>Art.2.- (2) <u>Regimul juridic al contractelor încheiate în baza</u> prezentei legi, se completează cu dispozițiile din dreptul</p>	<p>- amendament propus de dl.sen.Ion Predescu și dl.sen.Antonie Iorgovan,</p>

Nr. Crt.	Text inițial	Texte adoptate de Comisia juridică	Observații
	legi speciale aplicabile, după caz.	comun sau din legi speciale aplicabile, după caz.	adoptat de Comisie în unanimitate.
4.	Art.5.- (1) Contractul se încheie în formă scrisă, sub sancțiunea nulității absolute, și va cuprinde cel puțin elementele obligatorii prevăzute în anexă.	Art.5.- (1) Contractul se încheie în formă scrisă, sub sancțiunea nulității absolute, și va cuprinde cel puțin elementele obligatorii prevăzute în anexă. <u>Acțiunea în constatarea nulității poate fi introdusă de orice persoană interesată și se soluționează de instanța civilă competentă.</u>	- amendament propus de dl.sen.Ion Predescu, adoptat de Comisie în unanimitate.